



PLATEAU SPA

Grand Hyatt Hong Kong



靜 水 沁 園

位於香港君悅酒店11樓的靜水沁園 PLATEAU SPA
是酒店中的世外桃源，能遠離香港都市的繁華，
提供高度隱私，且遠離繁囂的恬靜環境。
與摯愛一起於備有獨立浴室設施的護理房間內享受
各項獲獎及效果顯著的護理。

靜水沁園亦備有住宿客房，裝潢現代簡約，專為追求獨特
酒店體驗、盡情享受渡假感覺的人而設。

賓客可選擇一系列針對性的水療療程，
包括全身按摩、腳底按摩、面部及身體護理。
無論您是旅行常客、繁忙都市人、健美體態或個人享受型，
靜水沁園能為您的身體保濕排毒，注入源源活力，
煥發迷人神采。如有查詢，可直接與我們聯絡。

靜 水 沁 園 精 選

HK\$

私享悠閒午後

90分鐘 2,650

此服務只於星期一至五供應 (公眾假期除外)

以「靜水沁園」最受歡迎的身體按摩 (60分鐘) 及亮采肌膚面部護理 (30分鐘) 為您開始悠閒下午，再品嚐傳統歐陸風味的下午茶及享用健身中心、游泳池、蒸氣房及桑拿等設施。

所有價目另收加一服務費

HK\$

靜水沁園生日禮遇

90分鐘

請於48小時前預約

1人 2,650

2人 5,100

以生日禮遇寵愛自己及關心的人：

- 90分鐘按摩 (可選靜水沁園按摩 / 玫瑰精華油 / 瑞典式)
- 生日蛋糕一個 (直徑 12 厘米)
- 紅酒 / 白酒 / 抗氧化果汁 一杯
- 治療師贈送個人化生日禮遇
- 私人護理房間內生日佈置

所有價目另收加一服務費

靜 水 沁 園 · 悠 然 之 旅



雙人水療之旅

兩位

HK\$

與摯愛到靜水沁園慶祝特別的日子

雙人悅養之旅

2小時

4,200

香薰乳糖磨砂

(30分鐘)

靜水沁園按摩

(60分鐘)

香薰水療浸浴

(30分鐘)

雙人豪華之旅

2.5小時

5,650

靜水沁園按摩

(60分鐘)

深層清潔面部護理

(60分鐘)

香薰水療浸浴

(30分鐘)

香檳一杯

奢華愉悅雙人之旅

3小時

6,650

自選療程

(120分鐘)

香薰水療浸浴

(30分鐘)

蒸氣浴

(30分鐘)

特色水療餐飲

所有價目另收加一服務費

旅行常客之選

HK\$

啟航之旅

2小時 2,350

旅程包括放鬆舒緩身體按摩，極緻保濕面部護理和足部護理。這套特別為旅客設計的療程照顧從頭至腳的需要，令您為下一航班作好準備。

對抗時差護理

2小時 2,350

以香薰乳糖及綠茶作身體磨砂，令肌膚變得特別柔軟及滋潤，緊接蒸氣浴及以舒緩身體按摩作結，幫助旅行頻繁的旅客放鬆心情。

所有價目另收加一服務費



靜水沁園皇牌水療之旅

HK\$

恬靜之旅	2小時	2,650
靜水沁園按摩	(60分鐘)	
深層清潔面部護理	(60分鐘)	
香檳一杯		
淨化之旅	2小時	2,200
匈牙利身體泥膜	(90分鐘)	
香薰水療浸浴	(30分鐘)	
抗氧化健康果汁一杯		
精神煥發之旅	3小時	4,450
淋巴排毒按摩	(90分鐘)	
即時明亮緊緻面部護理	(90分鐘)	
特色水療餐飲		

所有價目另收加一服務費

面部護理



高效面部護理

HK\$

即時明亮緊緻面部護理 - *DIBI*

90分鐘 2,900

由以色列研發的三極射頻技術驅動，此獨特無侵害性面部護理療程，可即時緊緻面部及頸部肌膚，去除細紋及皺紋、提升膚質及刺激骨膠原生長，讓肌膚瞬間回復柔滑、緊緻，散發年輕、健康的光采。

外泌體活膚面部療程

75分鐘 2,800

此活膚療程的四重步驟以活性積雪草外泌體精華液及面膜喚醒並激發及修復細胞，令肌膚老化細胞更新再生。配合韓國Plasonic無限填充營養輸送系統裝置，以等離子能量科技將營養無阻隔注入基底細胞，以達致最佳效果。療程有助改善色素問題，並抗衰老、抗氧化且塑造緊致面部輪廓。

所有價目另收加一服務費

高效面部護理

HK\$

鑽石亮采美肌面部護理 - *DIBI*

60分鐘 2,180

這面部護理療程以先進的「渦流噴射技術」配合幼細研磨的晶石，以有效且無痛的方法改善皮膚質素，解決角質厚及粗糙、暗瘡印、色素不均勻、色斑等問題，使肌膚煥發亮澤。

建議連續6至12次治療以獲得持久效果

極緻煥采面部護理 - *DIBI*

保濕 60分鐘 1,580

提升緊緻 90分鐘 2,250

以英國知名面部療程機CACI為主軸，其4種不同科技二微巡環電流，超聲波去角質，保濕調節，色光治療，使肌膚彈性改善，減淡幼紋，舒緩，保濕。此護膚配以意大利尊貴DIBI美容產品進行。

極緻提升面部護理 - *THALGO*

90分鐘 1,950

對抗歲月留痕，此面部護理首創以「臉部健身」為靈感的抗衰老護理，將獨有按摩手法與專業冷凍緊緻雙層面膜相結合，使肌膚緊緻，撫平幼紋，令膚色明亮。

所有價目另收加一服務費

皇牌面部護理

HK\$

保濕滋養面部護理 - <i>THALGO</i>	60分鐘	1,420
於潔面後會進行面部去角質程序及以精華素滋潤肌膚。雙重面膜療程令肌膚達至深層補濕及補充夠水份。		
深層清潔面部護理 - <i>OMOROVICZA</i>	60分鐘	1,420
深層清潔泥把多餘的雜質清除，以及配合匈牙利特有的緊緻面部技術，瞬間緊緻，調和膚色及減退疲倦跡象。	90分鐘	1,780
舒敏面部護理 - <i>DIBI</i>	75分鐘	1,650
意大利尊貴護膚品牌 Dibi 為敏感脆弱肌膚而設的面部護理。透過產品活性成分為敏感肌降紅、舒緩，重新建立肌膚保護屏障。		
藍鑽石亮采美肌面部護理 - <i>OMOROVICZA</i>	90分鐘	1,820
藍鑽石成份能有效緊膚和淡斑，特別針對過早出現的細紋、皺紋和肌肉鬆弛的煩惱，瞬間綻放年輕光采。		
膠原蛋白面部護理 - <i>REVEEL</i>	60分鐘	1,950
採用德國著名膠原護膚品牌 Reveel，這款膠原蛋白面膜含有98%的原生膠原蛋白、可溶性膠原蛋白分子、活性肽和肌膚保濕因子。實驗證實其功效使肌膚深層保濕、緊緻並散發光彩。		

所有價目另收加一服務費

增效面部護理

HK\$

提采眼部護理 - *THALGO*

30分鐘 680

這眼部護理能夠改善皮膚的柔韌彈性，淡化黑眼圈，令眼睛更明亮動人。

60分鐘 1,120

眼部煥采護理 - *DIBI*

30分鐘 780

以英國知名面部療程機 CACI 的二微巡環電流系統進行。此眼部療程目的為改善眼周細紋及皺紋、浮腫及黑眼圈問題而設，即時使眼部輪廓收緊和提升。

60分鐘 1,420

亮采面部護理 - *DIBI*

30分鐘 750

利用亮麗面膜激活和按摩，重新平衡肌膚，放鬆心情。立刻神清氣爽，容光煥發。

另加膠原面膜護理

30分鐘 500

為任何療程加上完美句號。深層保濕、緊緻，為肌膚提供豐滿光滑的外觀。

所有價目另收加一服務費

A woman in a white short-sleeved button-down shirt with a name tag is performing a massage on a woman lying on her back on a massage table. The woman being massaged has her eyes closed and a relaxed expression. The therapist is leaning over her, with her hands on the woman's shoulders and upper back. The setting appears to be a spa or wellness center, with warm lighting and a blurred background showing some wooden elements.

身體療程

身體按摩

HK\$

靜水沁園按摩

60分鐘 1,300

此按摩專為靜心凝神、恢復身體平衡而設計，為我們的必試療程之一。運用熱石並配合一系列按壓及手法，能夠達到深層次的放鬆及減壓。

90分鐘 1,800

瑞典式按摩

60分鐘 1,300

有助舒緩肌肉疲勞，改善血液循環，帶來鬆弛舒適的感覺。

90分鐘 1,800

淋巴排毒按摩

60分鐘 1,350

通過按摩刺激淋巴系統活動，排解體內毒素，使身心煥發舒暢。

90分鐘 1,850

中式按摩

60分鐘 1,500

以肘部，手臂和手指配合磁叉深層按壓身體緊張的部位，有效流通經絡、淋巴，緩解肌肉疲勞及酸痛。

90分鐘 2,050

*此療程不適合患有心臟病，濕疹，金屬過敏，身體內有金屬支架及裝有心臟起搏器之人士。

所有價目另收加一服務費

身體按摩

HK\$

泰式按摩	60分鐘	1,350
治療師透過雙手溫和的按壓力度，集中於提升身體能量，配合搖晃及瑜加伸展的動作，使身心相互協調，獲得理想的平衡狀態。	90分鐘	1,900
火山岩熱石按摩	90分鐘	1,950
利用已加熱的圓滑火山石進行身體按摩，讓其熱力和重量滲入肌肉深層，讓肌肉得以放鬆。		
局部按摩服務:	30分鐘	660
肩頸		
背部		
腹部		
手部		
腿部		
頭皮		

所有價目另收加一服務費

靜水沁園產前及產後護理

HK\$

母親產前舒緩按摩

60分鐘 1,300

專為懷孕3個月或以上的待產母親而設。靜水沁園專業而細心的治療師致力以舒緩的按摩手法為待產母親減輕懷孕時帶來的不適，根據個人的需要令孕前媽媽倍感身心舒暢。

90分鐘 1,800

產後復原按摩

60分鐘 1,300

這個產後復原按摩是結合瑞典式和淋巴引流手按摩手法配合意大利專貴護膚品牌Dibi的排水纖型按摩膏，為產後母親舒緩腫脹及改善血液循環。有助調節荷爾蒙引起的不適，專注情緒和身體的癒合。療程專為希望放鬆和恢復睡眠的疲憊媽媽而設。

90分鐘 1,800

腹部護理

60分鐘 1,350

隨著女性身體在分娩後發生重大變化，這獨特的腹部護理護理旨在協助減少腹部脂肪、皮膚下垂的情況及改善彈性。此療程先從腹部磨砂開始，接著是使用Dibi排水纖體按摩膏進行腹部按摩，最後進行熱敷以收緊鬆弛皮膚。通過這三個步驟，使腹部血液循環得以改善，從而協助回復產前狀態。為達到更效果，建議進行6-10次療程。

所有價目另收加一服務費

產後修復之旅

150分鐘 2,900

為所有新媽媽度身定製的分娩後護理，藉此緩解疲憊身心。並由腫脹、壓力和產後疲勞中恢復過來。這修復之旅分為三部份，可治癒、緊緻、放鬆、減少脂肪積聚及水腫。由全身排水按摩開始，然後是腹部緊緻護理，最後是使用Dibi 抗壓亮澤修護面膜及面霜進行面部護理，這個產後護理之旅有助新媽媽們將身心恢復到懷孕前的狀態，並重新平衡皮膚。

*建議自然分娩的顧客在分娩後3個月才接受療程。
剖腹生產的客人，建議在分娩後6個月先諮詢醫生意見再接受療程。

*建議客人於停止餵哺母乳後再接受療程。

身體磨砂

HK\$

香薰乳糖磨砂

30分鐘 750

融合原糖和精油輕柔地排毒和滋養肌膚。這種全身療程可以單獨或配合不同的治療。

60分鐘 1,300

海鹽磨砂

一種使用自然淨化海鹽全身去角質，使皮膚更添緊緻彈力，柔滑如絲。

男士礦物身體磨砂 - OMOROVICZA

結合橙花精油，黑泥和海鹽，這項深層排毒護理有助改善皮膚狀態，令背部保持光滑潔淨。

所有價目另收加一服務費

身體護理

HK\$

匈牙利身體泥膜 - OMOROVICZA 90分鐘 1,850

這項身體護理能有助排出身體有害物質和毒素。使用刷和排毒海鹽進行全身去角質護理，黑泥面膜含豐富碳酸鎂肥皂沫，為身體進行深層清潔、排毒並可緩解肌肉緊張。最後以頭皮護理和塗上豐富的混合精油為此舒緩旅程作結。

海藻排毒敷裹護理 60分鐘 1,380

海藻對人體有促進排毒和保持苗條的作用，向來備受美容界重用。這項護理將海藻混合精華油及多種植物提煉物質，有助排除體內毒素，使人精神煥發。

塑身療程 30分鐘 1,200

這全新的療程可同時減去多餘脂肪及補充骨膠原，以達到緊緻肌膚、去除皺紋及減少肌膚衰老跡象的效果。由以色列研發作為醫學用途的三極射頻技術驅動，是最先進的無侵害性、無痛、快捷及有效的全身療程。過程中主要以專用的大型塗抹器與肌膚接觸，加熱真皮和皮下脂肪，脂肪受熱加快新陳代謝，有效釋放脂肪酸，令脂肪變薄。

所有價目另收加一服務費

美 容 護 理 及 香 薰 浸 浴



HK\$

眼部美容

眼眉脫毛

260

修眉

220

眉毛染色

440

睫毛染色

440

脫毛護理

全腿

720

小腿

500

手臂

420

腋下

250

巴西式

720

比堅尼綫

350

上唇

230

下巴

230

背部

700

胸前

700

頸部

350

所有價目另收加一服務費

香薰水療浸浴

HK\$

以香薰水療浸浴為你在靜水沁園的旅程畫上完美的句號。

平和

使用混合了薰衣草，紅柑及苦橙葉精油煉製而成的香薰浴鹽，用後令人更感平和舒鬆。

煥采

使用混合了檸檬，歐薄荷及迷迭香精油煉製而成的香薰浴鹽，可令精神煥發。

調和

使用混合了柚子，絲柏及紅百里香精油煉製而成的香薰浴鹽，用後可使心境調和。

海景水療房間	60分鐘	850
水中園房間	60分鐘	950
海景水療套房	60分鐘	1,250

香薰水療須配以最少60分鐘療程享用

所有價目另收加一服務費



靜水沁園水療指南

預訂 客人可透過以下方法預約各項服及設施。

網上預約: plateauspa.com

電話: +852 2584 7688

電子郵件: plateau.ghhk@hyatt.com

水療服務時間

護理及按摩服務時間為每日由早上10時至晚上10時

抵步須知

請於預約時間最少15分鐘前抵達靜水沁園接待處。遲到而導致損失的服務時間將於其預約時段中扣減。

取消政策

假如閣下需要更改或取消其中一項預約，務必於預約時間12小時前提出通知，以便我們為閣下重新安排預約，並視乎當時的預約情況而定。凡於12小時內取消單項療程的預約或全套護理服務，貴客將須繳付服務的全部費用。

水療精品店

水療設施內所有護理和服務項目所使用的產品，均在靜水沁園前台有售，歡迎選購。

禮券

本中心備有禮券可供選購，禮券適用於靜水沁園內的所有療程、零售產品及住宿。

身體狀況

某些療程可能不適合患有高血壓或心臟疾病、懷孕或正接受任何藥物治療的賓客使用。如客人身體出現上述狀況，請於預約時通知我們。

水療禮儀

為顧及他人，讓所有賓客均能夠在靜水沁園水療中心寧靜的氛圍中享用水療服務，懇請您關上手提電話及其它通訊器材的電源。所有理療室內設有保險庫；貴客的物品如有任何損失，靜水沁園水療中心概不負責。

隱私政策

我們著重保護您的個人資料的隱私及保密，於使用客人的資料時我們會遵從全球貴賓隱私政策的指引。

年齡限制

水療設施不接受年齡在12歲以下的兒童使用。